



Brüssel, 16. oktoober 2024
(OR. en)

14563/24

Institutsioonidevaheline
dokument:
2024/0261(NLE)

AVIATION 142
ICAO 46
RELEX 1278

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	16. oktoober 2024
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2024) 477 final
Teema:	Ettepanek: NÕUKOGU OTSUS seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel Rahvusvahelise Tsiviillennunduse Organisatsiooni (ICAO) nõukogu 233. istungjärgul seoses rahvusvahelise tsiviillennunduse konventsiooni 9. lisa (Protseduuride lihtsustamine) kavandatud muudatustega, mis on esitatud 30. muudatusettepanekus ja mis hõlmavad kõnealuse lisa 1. peatükki (Mõisted ja üldpõhimõtted), 3. peatüki (Reisijate ja nende pagasi riiki sisenemine ja sealt lahkumine) C osa (Reisidokumentide turvalisus), D osa (Reisidokumendid), G osa (Pardalemineku- või maaletulekukaardid) ja H osa (Reisidokumentide kontrollimine) ning 8. peatüki (Eriteemasid hõlmavad lihtsustamissätted) H osa (Inimkaubandus) ja I osa (Looduslike liikidega kaubitsemine)

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2024) 477 final.

Lisatud: COM(2024) 477 final

Brüssel, 16.10.2024
COM(2024) 477 final

2024/0261 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel Rahvusvahelise Tsiviillennunduse Organisatsiooni (ICAO) nõukogu 233. istungjärgul seoses rahvusvahelise tsiviillennunduse konventsiooni 9. lisa (Protseduuride lihtsustamine) kavandatud muudatustega, mis on esitatud 30. muudatusettepanekus ja mis hõlmavad kõnealuse lisa 1. peatükki (Mõisted ja üldpõhimõtted), 3. peatüki (Reisijate ja nende pagasi riiki sisenemine ja sealt lahkumine) C osa (Reisidokumentide turvalisus), D osa (Reisidokumendid), G osa (Pardalemineku- või maaletulekukaardid) ja H osa (Reisidokumentide kontrollimine) ning 8. peatüki (Eriteemasid hõlmavad lihtsustamissätted) H osa (Inimkaubandus) ja I osa (Looduslike liikidega kaubitsemine)

SELETUSKIRI

1. KAVANDATAV REGULEERIMISESE

Käesolevas ettepanekus käsitletakse järgmist:

i) seisukoht, mis võetakse liidu nimel Rahvusvahelise Tsiviillennunduse Organisatsiooni (ICAO) nõukogu 233. istungjärgul seoses rahvusvahelise tsiviillennunduse konventsiooni 9. lisa (*Protseduuride lihtsustamine*) 30. muudatusettepanekuga, mis hõlmab kõnealuse lisa 1. peatüki (Mõisted ja üldpõhimõtted), 3. peatüki (Reisijate ja nende pagasi riiki sisenemine ja sealt lahkumine) C osa (Reisidokumentide turvalisus), D osa (Reisidokumendid), G osa (Kontrollidokumendid) ja H osa (Reisidokumentide kontrollimine) ning 8. peatüki (Konkreetsete isikute suhtes kohaldatavad lihtsustamissätted) H osa (Inimkaubandus) ja I osa (Looduslike liikidega kaubitsemine) kavandatavaid muudatusi, mille eesmärk on lihtsustada tolli-, immigratsiooni-, tervishoiu- ja põllumajandusasutuste kehtestatud nõuetega seotud **formaalsusi, mida kasutatakse avatud alal asuvate õhusõidukite, reisijate, kauba ja posti vormistamiseks**. Kavandatud muudatused on esitatud 19. juuni 2024. aasta kirjale EC 6/3 – 24/67 lisatud 30. muudatusettepanekus, mille üle on kavas hääletada Rahvusvaheline Tsiviillennunduse Organisatsiooni (ICAO) nõukogu 233. istungjärgul;

ii) seisukoht, mis võetakse liidu nimel pärast seda, kui ICAO teatab rahvusvahelise tsiviillennunduse konventsiooni 9. lisa (*Protseduuride lihtsustamine*) 30. muudatuse vastuvõtmisest riikidele adresseeritud asjaomaste kirjadega, milles kutsutakse osalisriike üles teatama võimalikest erinevustest või vastuvõetud meetmete järgimisest.

2. ETTEPANEKU TAUST

2.1. Rahvusvahelise tsiviillennunduse konventsioon

Rahvusvahelise tsiviillennunduse konventsiooni (edaspidi „Chicago konventsioon“) eesmärk on reguleerida rahvusvahelist lennutransporti. Chicago konventsioon jõustus 4. aprillil 1947 ja sellega asutati Rahvusvaheline Tsiviillennunduse Organisatsioon.

Kõik ELi liikmesriigid on Chicago konventsiooni osalised.

2.2. Rahvusvaheline Tsiviillennunduse Organisatsioon

Rahvusvaheline Tsiviillennunduse Organisatsioon on ÜRO spetsialiseeritud asutus. Organisatsiooni eesmärkideks on arendada rahvusvahelise aeronavigatsiooni põhimõtteid ja meetodeid ning edendada rahvusvahelise lennutranspordi kavandamist ja arengut.

ICAO nõukogu on ICAO alaline organ, kuhu kuulub 36 konventsiooniosalist riiki, mille ICAO assamblee on valinud kolmeks aastaks. Ajavahemikul 2022–2025 on ICAO nõukogus esindatud kuus ELi liikmesriiki (Austria, Prantsusmaa, Saksamaa, Itaalia, Rumeenia ja Hispaania).

Chicago konventsiooni artiklis 54 loetletud ICAO nõukogu kohustuslike ülesannete seas on võtta vastu rahvusvahelisi standardeid ja soovituslikke tavasid, mis on kindlaks määratud Chicago konventsiooni lisades.

ICAO kehtestab vastavalt Chicago konventsiooni artikli 37 punktile j tolli- ja immigratsiooniprotseduure käsitlevad rahvusvahelised standardid ja soovituslikud tavad ning muudab neid vajaduse korral.

Chicago konventsiooni artikli 90 kohaselt on konventsiooni lisade vastuvõtmiseks ICAO nõukogu poolt vajalik ICAO nõukogu liikmete kahekolmandikuline häälteenus selleks otstarbeks kokkukutsutud koosolekul, mille järel ICAO nõukogu edastab need lisad igale

osalisriigile. Asjaomane lisa või lisa muudatus jõustub selle ICAO osalisriikidele edastamisest kolme kuu jooksul või pärast ICAO nõukogu määratud pikemat perioodi juhul, kui selle aja jooksul ei ole enamik ICAO osalisriike teatanud oma mittenõustumisest.

Chicago konventsiooni artikli 38 kohaselt peab osalisriik, kelle arvates ei ole mõne rahvusvahelise standardi või menetluse kõiki aspekte võimalik järgida või viia oma norme ja tavadid täielikult kooskõlla rahvusvahelise standardi või menetlusega pärast selle muutmist või kes peab vajalikuks vastu võtta norme või tavadid, mis mingis üksikasjas erinevad rahvusvahelise standardiga kehtestatud normidest või tavadest, viivitamata teatama ICAO-le oma tava ja rahvusvahelise standardiga kehtestatud tava erinevustest. Rahvusvaheliste standardite muutmise korral peab riik, kes ei tee asjaomaseid muudatusi oma normides või tavades, teavitama sellest ICAO nõukogu kuuekümnepäeva jooksul alates rahvusvahelise standardi muudatuse vastuvõtmisest või viitama, millise meetme ta kavatseb võtta. Sel juhul peab nõukogu viivitamata teavitama kõiki teisi riike erinevustest rahvusvahelise standardi ühe või mitme üksiksätte ja asjaomase riigi normide vahel.

2.3. ICAO kavandatav akt ja selle seos kehtivate liidu eeskirjadega

ICAO nõukogu peab oma 233. istungjärgul või mõnel sellele järgneval istungjärgul kaaluma 9. lisa (Protseduuride lihtsustamine) 30. muudatusettepanekut, millele on osutatud riikidele adresseeritud kirjas EC 6/3–24/67 ja mis tuleneb 9. lisa (Protseduuride lihtsustamine) läbivaatamisest lihtsustamisküsimustega tegeleva töörühma 26. veebruarist kuni 1. märtsini 2024 toimunud kolmeteistkümnenda kohtumise (FALP/13) raames, ja selle vastu võtma.

- 9. lisa (*Protseduuride lihtsustamine*) põhineb Chicago konventsiooni kümnel artiklil, milles nõutakse, et tsiviillennunduskogukond järgiks õigusakte, millega reguleeritakse õhusõidukite, lasti ja reisijate kontrollimist tolli-, immigratsiooni-, põllumajandus- ja tervishoiuasutuste poolt. 9. lisa peamine eesmärk on lihtsustada formaalsusi, sealhulgas tolli-, immigratsiooni-, tervishoiu- ja põllumajandusasutuste kehtestatud nõudeid, mida tuleb täita seoses õhusõidukite ja ärilises lennuliikluses osalevate reisijate ja lasti kontrollimisega avatud alal.
- 9. lisa 30. muudatus sisaldab muu hulgas uusi ja/või muudetud sätteid, milles käsitletakse isikute ja nende pagasi riiki sisenemist ja sealt lahkumist, rahvusvaheliste lennujaamade rajatise ning liiklusteenuseid, broneeringuinfot, reisijaid käsitlevat eelteavet, inimkaubandust ning tervisega seotud sätete ümberpaigutamist muudest peatükkidest asjaomase lisa 10. peatükki.
- Kavandatav muudatus, mille ICAO nõukogu kavatseb vastu võtta, on rahvusvahelise õiguse alusel siduv kooskõlas protseduuride ja ajakavaga, mis on sätestatud Chicago konventsiooni artikli 90 punktis a: „*Artikli 54 punktis 1 nimetatud lisade vastuvõtmiseks nõukogu poolt on vajalik nõukogu liikmete kahekolmandikuline häälteenamus selleks otstarbeks kokkukutsutud koosolekul, mille järel nõukogu edastab need lisad igale osalisriigile. Asjaomane lisa või lisa muudatus jõustub selle osalisriikidele edastamisest kolme kuu jooksul või pärast nõukogu määratud pikemat perioodi juhul, kui selle aja jooksul ei ole enamik osalisriike teatanud oma mittenõustumisest nõukogu otsusega.*“
- Lisaks võib eespool nimetatud muudatus otsustavalt mõjutada ELi õigusaktide sisu, nagu on täpsemalt selgitatud allpool.

Kavandatud muudatus hõlmab järgmisi valdkondi:

- 1. peatüki (Mõisted ja üldpõhimõtted), 3. peatüki (Reisijate ja nende pagasi riiki sisenemine ja sealt lahkumine) C osa (Reisidokumentide turvalisus), D osa (Reisidokumendid), G osa (Pardalemineku- või maaletulekukaardid) ja H osa

(Reisidokumentide kontrollimine) puhul lisatakse kavandatud muudatusega elektrooniliselt masinloetavate reisidokumentide (e-MRTD) väljastamise protsessi turvalisust käsitlevad standardid ja soovituslikud tavad ning ajakohastatakse juurdepääsukontrolli protokolle ja tehnilist standardit näokujutise kodeerimiseks elektrooniliselt masinloetavatesse reisidokumentidesse. Muudatused hõlmavad teemasid, mida reguleeritakse ELi õigusega vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 2252/2004¹ (reisidokumentide ja passide kohta) ja määrusega (EÜ) nr 1683/95² (viisanõuete kohta) ning mis oma siduva iseloomu tõttu võivad otsustavalt mõjutada ELi õigusaktide sisu.

- 8. peatüki (Eriteemasid hõlmavad lihtsustamissätted) J osa puhul, mis on nüüd ümber nimetatud H osaks (Inimkaubandus), on kavandatud muudatused peamiselt keelelist laadi, kuid sisaldavad selgitust, et punktides 8.49 ja 8.50 esitatud nõuded on osalisriikidele siduvad.
- 1. peatüki (Mõisted ja üldpõhimõtted) ja 9. peatüki (Reisijaandmete vahetamise süsteem) kavandatud muudatused on valdavalt toimetusalikku laadi ning hõlmavad peamiselt standardite ja soovituslike tavadega seotud selgitavate märkuste täiendusi ja ümbersõnastamist, et täpsustada reisijaid käsitleva eelteabe ja interaktiivse eelteabe süsteemide kohaldamise tingimusi. Kavandatud muudatusega püütakse ühtlustada kogu 9. lisa tekstis viiteid reisijaid käsitleva eelteabe süsteemi ja interaktiivse eelteabe süsteemi kasutamisele. Selle eesmärk on täpsustada 9. peatüki toimetusalikku laadi muudatuste abil reisijaid käsitleva eelteabe (pakktöötlus-)süsteemi ja interaktiivse eelteabe süsteemi (1. peatükk) määratlust, paigutades punkti 9.8, milles soovitatakse osalisriikidel kaaluda interaktiivse eelteabe süsteemi kasutuselevõttu, 9. lisa tekstis ettepoole. Muudatuste käigus jäeti alles standard 9.7, mille kohaselt osalisriigid peavad kasutusele võtma reisijaid käsitleva eelteabe süsteemi ning lisati reisijaid käsitleva interaktiivse eelteabe süsteemi täpsem määratlus (standard 9.7, märkus 2). Vastavalt standardile 9.7 peab iga osalisriik kehtestama reisijaid käsitleva eelteabe süsteemi. Asjaomastele standarditele ja soovituslikele tavadele lisatud märkuste 1 ja 2 kohaselt võib see olla nii tavapärane reisijaid käsitlev eelteabe süsteem kui ka reisijaid käsitleva interaktiivse eelteabe süsteem. Punktis 9.8 esitatud soovitusliku tava kohaselt on reisijaid käsitleva interaktiivse eelteabe süsteemi kasutuselevõtt vabatahtlik („Iga osalisriik peaks kaaluma reisijaid käsitleva interaktiivse eelteabe süsteemi kasutuselevõttu“). 9. peatükis reisijaid käsitleva eelteabe süsteemi suhtes tehtud muudatused ei mõjuta liidu õigusakte, nimelt nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/82/EÜ³ veoettevõtjate kohustuse kohta edastada reisijaid käsitlevaid andmeid (reisijaid käsitleva eelteabe direktiiv), kuna kõik ICAO kavandatavad muudatused on toimetusalikku laadi.
- Nagu eespool selgitatud, käsitleb kavandatav akt valdkonda, mis on juba suures osas hõlmatud liidu eeskirjadega ja võib seetõttu mõjutada ühiseeskirju või muuta nende kohaldamisala. Seega käsitletakse 9. lisa kavandatavas 30. muudatuses valdkonda,

¹ Nõukogu 13. detsembri 2004. aasta määrus (EÜ) nr 2252/2004 liikmesriikide poolt väljastatud passide ja reisidokumentide turvaelementide ja biomeetria standardite kohta (ELT L 385, 29.12.2004, lk 1–6, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/2252/oj>).

² Nõukogu 29. mai 1995. aasta määrus (EÜ) nr 1683/95 ühtse viisavormi kohta (EÜT L 164, 14.7.1995, lk 1–4, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1995/1683/oj>).

³ Nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiiv 2004/82/EÜ veoettevõtjate kohustuse kohta edastada reisijaid käsitlevaid andmeid (ELT L 261, 6.8.2004, lk 24–27, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2004/82/oj>).

milles liidul on Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 3 lõike 2 viimase osa kohaselt ainupädevus.

3. LIIDU NIMEL VÕETAV SEISUKOHT

3.1. Kavandatud muudatused ja nende seos kehtivate liidu eeskirjadega

Rahvusvahelise tsiviillennunduse konventsiooni 9. lisa (Protseduuride lihtsustamine) 30. muudatus, mis hõlmab kõnealuse lisa 1. peatüki (Mõisted ja üldpõhimõtted), 3. peatüki (Reisijate ja nende pagasi riiki sisenemine ja sealt lahkumine) C osa (Reisidokumentide turvalisus), D osa (Reisidokumendid), G osa (Pardalemineku- või maaletulekukaardid) ja H osa (Reisidokumentide kontrollimine) ning 8. peatüki (Eriteemasid hõlmavad lihtsustamissätted) H osa (Inimkaubandus) ja I osa (Looduslike liikidega kaubitsemise) muudatusi.

Kavandatud muudatused on esitatud 9. lisa 30. muudatusettepanekus, millele on osutatud riikidele adresseeritud kirjas EC 6/3–24/67, ja hõlmavad teemasid, mida reguleeritakse muu hulgas punktis 2.3 osutatud ELi õigusaktidega ja mis on nendega kooskõlas.

Kavandatud muudatused suurendaksid 9. lisa selgust ja tõhusust ning aitaksid paremini saavutada eesmärki tagada reisijate, pagasi, kauba ja posti sujuv ja tõhus liikumine tervislikus, ohutus ja turvalises keskkonnas nii maa peal kui ka õhus. Liit tunnistab vajadust 9. lisa pidevalt läbi vaadata, et tagada selle ajakohasus ja kajastada lennureiside valdkonnas toimuvat arengut.

Kavandatav seisukoht, mis liidu nimel võetakse, on toetada kõnealuseid muudatusi.

Seega tingimusel, et ICAO nõukogu võtab Chicago konventsiooni 9. lisa (*Protseduuride lihtsustamine*) 30. muudatuse ilma sisuliste muudatusteta vastu, on liidu nimel võetav seisukoht mitte teatada oma mittenõustumisest ning järgida vastuvõetud meetmeid, vastates ICAO poolt riikidele adresseeritud asjakohasele kirjale.

Kui liidu õigusaktid kalduvad vastuvõetud uutest ICAO standarditest kõrvale pärast kõnealuste standardite kohaldamise kavandatud kuupäeva, peaksid liikmesriigid esitama ICAO-le liidu seisukoha nende konkreetsete standarditega seotud erinevuste kohta, tuginedes ettevalmistavale dokumendile, mille komisjon esitab aegsasti nõukogule arutamiseks ja heakskiitmiseks ning milles esitatakse üksikasjalik teave erinevuste kohta nii kauaks, kui on vaja nende lõplikuks rakendamiseks.

4. ÕIGUSLIK ALUS

4.1. Menetlusõiguslik alus

4.1.1. Põhimõtted

Euroopa Liidu toimimise lepingu (edaspidi „ELi toimimise leping“) artikli 218 lõikes 9 on sätestatud, et „[n]õukogu võtab komisjoni [...] ettepaneku põhjal vastu otsuse, millega [...] kehtestatakse lepingus sätestatud organis liidu nimel võetavad seisukohad, kui asjaomasel organil tuleb vastu võtta õigusliku toimega akte, välja arvatud õigusaktid, millega täiendatakse või muudetakse lepingu institutsioonilist raamistikku.“

ELi toimimise lepingu artikli 218 lõiget 9 kohaldatakse olenemata sellest, kas liit on asjaomase organi liige või asjaomase lepingu osaline⁴.

Mõiste „õigusliku toimega aktid“ hõlmab akte, millel on õiguslik toime asjaomase organi suhtes kehtiva rahvusvahelise õiguse normide alusel. Siis hulka kuuluvad ka sellised õiguslikud vahendid, mis ei ole rahvusvahelise õiguse kohaselt siduvad, aga mis „võivad mõjutada otsustavalt liidu seadusandja vastu võetud õigusaktide sisu“,⁵ kuna kavandatud muudatuse mitu osa kuulub liidu õiguse kohaldamisalasse, nimelt nõukogu määrust (EÜ) nr 2252/2004 ja määrust (EL) nr 1683/95.

4.1.2. Kohaldamine käesoleval juhul

ICAO nõukogu on lepinguga, st Chicago konventsiooniga loodud organ.

Chicago konventsiooni artikli 54 punkti 1 kohaselt võtab ICAO nõukogu vastu rahvusvahelised standardid ja soovituslikud tavad, mis määratakse kindlaks Chicago konventsiooni lisades. Aktid, mille ICAO nõukogu peab vastu võtma, on õigusliku toimega aktid. Kavandatavad aktid on rahvusvahelise õiguse alusel siduvad kooskõlas Chicago konventsiooni artikli 90 punktiga a.

Lisaks (nagu eespool selgitatud) võivad 9. lisa kavandatavad muudatused otsustavalt mõjutada liidu õigusaktide sisu, kuna need puudutavad küsimusi, mis on juba reguleeritud liidu õigusaktidega, nimelt nõukogu määrusega (EÜ) nr 2252/2004 ja määrusega (EL) nr 1683/95.

Kavandatavad aktid ei täienda ega muuda lepingu institutsioonilist raamistikku.

Seega on esildatud otsuse menetlusõiguslik alus selliste teadete puhul ELi toimimise lepingu artikli 218 lõige 9.

4.2. Materiaalõiguslik alus

4.2.1. Põhimõtted

ELi toimimise lepingu artikli 218 lõike 9 kohase otsuse materiaalõiguslik alus sõltub eelkõige selle kavandatava akti eesmärgist ja sisust, mida liidu nimel võetav seisukoht puudutab. Kui kavandatava aktiga taotletakse kahte eesmärki või reguleeritakse kahte valdkonda ning üht neist võib pidada peamiseks või ülekaalukaks, samas kui teine on kõrvalise tähtsusega, peab ELi toimimise lepingu artikli 218 lõike 9 kohasel otsusel olema üksainus materiaalõiguslik alus, st peamise või ülekaaluka eesmärgi või valdkonna tõttu nõutav õiguslik alus. Kui erandkorras tõendatakse, et meetmel on korraga mitu lahutamatu seotud eesmärki, ilma et üks oleks teise suhtes teisejärguline või kaudne, peab selline meede põhinema vastavatel erinevatel õiguslikel alustel.

4.2.2. Kohaldamine käesoleval juhul

Ehkki kavandatava aktiga taotletakse ühise transpordipoliitika eesmärke, hõlmab see mitut olulist küsimust nii piirikontrolli kui ka rände valdkonnas, sealhulgas reisidokumentide turvalisust. Samas ei mõjuta kõnealune akt selles valdkonnas kehtivaid liidu eeskirju (29.

⁴ Euroopa Kohtu 7. oktoobri 2014. aasta otsus kohtuasjas Saksamaa vs. nõukogu, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punkt 64.

⁵ Euroopa Kohtu 7. oktoobri 2014. aasta otsus Saksamaa vs. nõukogu, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punktid 61–64.

aprilli 2004. aasta direktiiv 2004/82/EÜ veoettevõtjate kohustuse kohta edastada reisijaid käsitlevaid andmeid) , kuna ICAO konventsiooni kavandatud muudatused, mis käsitlevad eelteabe kogumist ja edastamist piirihalduse eesmärgil, ei ole siduvad, vaid üksnes toimetuslikku laadi. Ka inimkaubandust käsitlevad muudatused (8. peatüki H osa) on ICAO konventsiooni kavandatavate muudatuste põhisisuga, st rahvusvahelise piirikontrolli ja rändega (passid ja viisad) võrreldes väheolulised.

Seepärast on esildatud otsuse materiaaldiguslik alus ELi toimimise lepingu artikli 77 lõike 2 punktid a ja b.

4.3. Järeldus

Esildatud nõukogu otsuse õiguslik alus on ELi toimimise lepingu artikli 77 lõike 2 punktid a ja b koostoimes ELi toimimise lepingu artikli 218 lõikega 9.

5. KAVANDATAVA AKTI AVALDAMINE

Läbipaistvuse ja nõuetekohase viitamise huvides ning võttes arvesse, et kavandatud muudatustega muudetakse Chicago konventsiooni 9. lisa, on kõnealune akt pärast vastuvõtmist vaja avaldada *Euroopa Liidu Teatajas*, märkides ära selle jõustumise kuupäeva.

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel Rahvusvahelise Tsiviillennunduse Organisatsiooni (ICAO) nõukogu 233. istungjärgul seoses rahvusvahelise tsiviillennunduse konventsiooni 9. lisa (Protseduuride lihtsustamine) kavandatud muudatustega, mis on esitatud 30. muudatusettepanekus ja mis hõlmavad kõnealuse lisa 1. peatükki (Mõisted ja üldpõhimõtted), 3. peatüki (Reisijate ja nende pagasi riiki sisenemine ja sealt lahkumine) C osa (Reisidokumentide turvalisus), D osa (Reisidokumendid), G osa (Pardalemineku- või maaletulekukaardid) ja H osa (Reisidokumentide kontrollimine) ning 8. peatüki (Eriteemasid hõlmavad lihtsustamissätted) H osa (Inimkaubandus) ja I osa (Looduslike liikidega kaubitsemine)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 77 lõike 2 punkte a ja b koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Rahvusvahelise tsiviillennunduse konventsioon (edaspidi „Chicago konventsioon“), mille eesmärk on reguleerida rahvusvahelist lennutransporti, jõustus 4. aprillil 1947. Sellega loodi Rahvusvaheline Tsiviillennunduse Organisatsioon (ICAO).
- (2) Kõik liikmesriigid on Chicago konventsiooni osalisriigid ja ICAO liikmed ning liidul on teatavates ICAO organites vaatleja staatus. Ajavahemikul 2022–2025 on ICAO nõukogus esindatud kuus ELi liikmesriiki.
- (3) ICAO kehtestab vastavalt Chicago konventsiooni artikli 37 punktile j tolli- ja immigratsiooniprotseduure käsitlevad rahvusvahelised standardid ja soovituslikud tavad ning muudab neid vajaduse korral. Chicago konventsiooni artikli 54 punkti 1 kohaselt võib ICAO nõukogu võtta vastu rahvusvahelised standardid ja soovituslikud tavad ning määrata need kindlaks Chicago konventsiooni lisades.
- (4) ICAO nõukogu peab oma 233. istungjärgul vastu võtma Chicago konventsiooni 9. lisa (*Protseduuride lihtsustamine*) 30. muudatuse.
- (5) Riikidele adresseeritud kirjas EC 6/3–24/67 esitatud 9. lisa (*Protseduuride lihtsustamine*) 30. muudatuse peamine eesmärk on parandada 9. lisa selgust ning järelikult ka järjepidevust ja tõhusust.
- (6) Chicago konventsiooni 9. lisa (*Protseduuride lihtsustamine*) 30. muudatus hõlmab kõnealuse lisa 1. peatükis (Mõisted ja üldpõhimõtted), 3. peatüki (Reisijate ja nende pagasi riiki sisenemine ja sealt lahkumine) C osas (Reisidokumentide turvalisus), D osas (Reisidokumendid), G osas (Pardalemineku- või maaletulekukaardid) ja H osas (Reisidokumentide kontrollimine) ning 8. peatüki (Eriteemasid hõlmavad

lihtsustamissätted) H osas (Inimkaubandus) ja I osas (Looduslike liikidega kaubitsemise) tehtavaid muudatusi.

- (7) On asjakohane määrata kindlaks Euroopa Liidu nimel ICAO nõukogus võetav seisukoht, kuna Chicago konventsiooni 9. lisa (*Protseduuride lihtsustamine*) 30. muudatus on rahvusvahelise õiguse kohaselt siduv kooskõlas Chicago konventsiooni artikli 90 punktiga a ning võib otsustavalt mõjutada järgmiste liidu õigusaktide sisu: nõukogu 13. detsembri 2004. aasta määrus (EÜ) nr 2252/2004 liikmesriikide poolt väljastatud passide ja reisidokumentide turvaelementide ja biomeetria standardite kohta⁶ ja nõukogu 29. mai 1995. aasta määrus (EÜ) nr 1683/95 ühtse viisavormi kohta⁷. Chicago konventsiooni artikli 38 kohaselt peaks osalisriik, kelle arvates ei ole võimalik mõne rahvusvahelise standardi või menetluse kõiki aspekte järgida või viia oma norme ja tavaid täielikult kooskõlla rahvusvahelise standardi või menetlusega või kes peab vajalikuks vastu võtta norme või tavaid, mis mingis üksikasjas erinevad rahvusvahelise standardiga kehtestatud normidest või tavadest, viivitamata teatama ICAO-le oma tava ja rahvusvahelise standardiga kehtestatud tava erinevustest.
- (8) Seisukoht, mis võetakse liidu nimel ICAO nõukogu 233. istungjärgul või mõnel sellele järgneval istungjärgul seoses Chicago konventsiooni 9. lisa (*Protseduuride lihtsustamine*) 1. peatüki (Mõisted ja üldpõhimõtted), 3. peatüki (Reisijate ja nende pagasi riiki sisenemine ja sealt lahkumine) C osa (Reisidokumentide turvalisus), D osa (Reisidokumendid), G osa (Pardalemineku- või maaletulekukaardid) ja H osa (Reisidokumentide kontrollimine) ning 8. peatüki (Eriteemasid hõlmavad lihtsustamissätted) H osa (Inimkaubandus) ja I osa (Looduslike liikidega kaubitsemise) kavandatud muudatuste (mis on esitatud riikidele adresseeritud kirjale EC 6/3 – 24/67 lisatud 30. muudatusettepanekus) vastuvõtmisega, peaks olema hääletada selle poolt, et neid muudatusi tuleks täielikult toetada. Selle seisukoha esitavad liidu huvides ühiselt tegutsevad liidu liikmesriigid, kes on ICAO nõukogu liikmed.
- (9) Liidu seisukoht pärast Chicago konventsiooni 9. lisa (*Protseduuride lihtsustamine*) 30. muudatuse vastuvõtmist ICAO nõukogu poolt, millest ICAO peasekretär teatab ICAO poolt riikidele adresseeritud kirjaga, peaks olema mitte teatada mittenõustumisest ning teatada vastuvõetud muudatuste järgimisest. Kui liidu õigusaktid kalduvad vastuvõetud uutest standarditest ja soovituslikest tavadest kõrvale pärast kõnealuste standardite ja soovituslike tavade kohaldamise kavandatud kuupäeva, tuleks ICAO-le teatada erinevusest nende konkreetsete standardite ja soovituslike tavadega. Sellist erinevust käsitlev liidu seisukoht peaks põhinema kirjalikul dokumendil, mille komisjon esitab nõukogule arutamiseks ja heakskiitmiseks. Selle seisukoha peaksid esitama kõik liidu huvides ühiselt tegutsevad liikmesriigid.
- (10) Käesolev otsus ei kujuta endast nende Schengeni *acquis* sätete edasiarendamist, milles Iirimaa osaleb vastavalt nõukogu otsusele 2002/192/EÜ⁸; seetõttu ei osale Iirimaa käesoleva otsuse vastuvõtmisel ning see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldatav.

⁶ Nõukogu 13. detsembri 2004. aasta määrus (EÜ) nr 2252/2004 liikmesriikide poolt väljastatud passide ja reisidokumentide turvaelementide ja biomeetria standardite kohta (ELT L 385, 29.12.2004, lk 1–6, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/2252/oj>).

⁷ Nõukogu 29. mai 1995. aasta määrus (EÜ) nr 1683/95 ühtse viisavormi kohta (EÜT L 164, 14.7.1995, lk 1–4, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1995/1683/oj>).

⁸ Nõukogu 28. veebruari 2002. aasta otsus 2002/192/EÜ Iirimaa taotluse kohta osaleda teatavates Schengeni *acquis* sätetes (EÜT L 64, 7.3.2002, lk 20).

- (11) Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokoll nr 22 (Taani seisukoha kohta) artiklite 1 ja 2 kohaselt ei osale Taani käesoleva otsuse vastuvõtmisel ning see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldatav,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Euroopa Liidu nimel ICAO nõukogu 233. istungjärgul või mõnel sellele järgneval istungjärgul võetav seisukoht seoses Chicago konventsiooni 9. lisa (*Protseduuride lihtsustamine*) kavandatud muudatustega, mis on esitatud riikidele adresseeritud kirjale EC 6/3–24/67 lisatud 30. muudatusettepanekus ja mis hõlmavad kõnealuse lisa 1. peatükki (Mõisted ja üldpõhimõtted), 3. peatüki (Reisijate ja nende pagasi riiki sisenemine ja sealt lahkumine) C osa (Reisidokumentide turvalisus), D osa (Reisidokumendid), G osa (Pardalemineku- või maaletulekukaardid) ja H osa (Reisidokumentide kontrollimine) ning 8. peatüki (Eriteemasid hõlmavad lihtsustamissätted) H osa (Inimkaubandus) ja I osa (Looduslike liikidega kaubitsemine), on hääletada selle poolt, et neid muudatusi tuleb täielikult toetada.
2. Seega on seisukoht, mis võetakse liidu nimel tingimusel, et ICAO nõukogu võtab ilma sisuliste muudatusteta vastu Chicago konventsiooni 9. lisa (Protseduuride lihtsustamine) kavandatud muudatuse, millele on osutatud lõikes 1, mitte teatada oma mittenõustumisest ning teatada vastuvõetud meetmete järgimisest, vastates ICAO poolt riikidele adresseeritud asjaomasele kirjale. Kui liidu õigusaktid kalduvad vastuvõetud uutest standarditest ja soovituslikest tavadest kõrvale pärast kõnealuste standardite ja soovituslike tavade kohaldamise kavandatud kuupäeva, tuleks kooskõlas Chicago konventsiooni artikliga 38 teatada ICAO-le erinevusest nende konkreetsete standardite ja soovituslike tavadega.

Selleks esitab komisjon aegsasti ja vähemalt kaks kuud enne ICAO poolt erinevustest teatamiseks kehtestatud tähtaega nõukogule arutamiseks ja heakskiitmiseks ettevalmistava dokumendi, milles esitatakse üksikasjalikult erinevused, millest liikmesriigid peavad ICAO-le liidu nimel teatama.

Artikkel 2

Artikli 1 lõikes 1 nimetatud seisukoha esitavad liidu huvides ühiselt tegutsevad liidu liikmesriigid, kes on ICAO nõukogu liikmed.

Artikli 1 lõikes 2 osutatud seisukoha esitavad kõik liidu huvides ühiselt tegutsevad liikmesriigid.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*